

## РЕЦЕНЗІЯ

на наукову роботу “Політичний дискурс”

(шифр роботи)

представлену на Конкурс студентських наукових робіт  
зі спеціальності «Переклад»

№ з/п	Характеристики та критерії оцінки рукопису наукової роботи	Рейтингова оцінка. Максимальна кількість балів (за 100-бальною шкалою)	Бали
1	Актуальність проблеми	10	10
2	Новизна та оригінальність ідей	20	5
3	Використані методи дослідження	15	5
4	Теоретичні наукові результати	15	5
5	Рівень використання наукової літератури та інших джерел інформації	5	2
6	Ступінь самостійності роботи	20	18
7	Якість оформлення	5	4
8	Недоліки роботи (пояснення зниження максимальних балів у пунктах 1-9):		
8.1	Некоректно представлена теоретична значущість дослідження, оскільки “можливість подальшого дослідження” (с.5) не є параметром теоретичної значущості.		
8.2	Фердинанд де Сосюр – ключова фігура становлення структуралізму як мовознавчої парадигми, однак він НЕ вважається засновником теорії дискурсу (с.6, посилання на політолога С. Ушакіна)		
8.3	Назви параграфів нерідко не відповідають вмісту, як-от § 1.1. не містить “аналізу функціонування терміну дискурс”, а лише перелік окремих визначень; § 1.2.1 не містить “підходів до визначення політичного дискурсу” і не подано визначення, на яке дослідник опирається в роботі		
8.4.	Не зрозуміло, як співвідносяться поняття масової комунікації та суспільно-політичного дискурсу. § 1.2.2. має назву “Засоби впливу у масовій комунікації” і фактично описує класифікацію мовних засобів впливу у суспільно-політичному дискурсі (С.10-11)		
8.5.	У висновках до розділу 1 задекларовано, що дослідник/ниця дотримується широкого тлумачення поняття політичного дискурсу, однак фактично опирається на вузьке: “усна або письмова промова політичного діяча” (с.8). Видається, що слід було б тлумачити промову як мовленнєвий жанр у складі суспільно-політичного дискурсу, бо de facto, описуючи перекладацькі принципи (Таблиця 1, С.15-16, посилання на Н. Гайдук), студент/ка звертається до тексту мовленнєвого жанру.		

8.6.	Не можу погодитися з використанням терміну <i>текстові промови</i> , коли йдеться про текст політичних промов.		
8.7.	У роботі не описано корпус матеріалу дослідження у кількісному та якісному вимірах. У вступі та у висновках зазначено, що опрацьовувались тексти промов президента Польщі та тексти новин (без зазначення часового проміжку). Оскільки, це різні мовленнєві жанри, то виникають сумніви щодо обґрунтованості висновків, оскільки мовні засоби впливу у різних жанрах можуть бути різними.		
9	Наукові публікації	10	10
Сума балів			59

Загальний висновок \_\_\_\_\_

рекомендується для захисту на науково-практичній конференції

\_\_\_\_\_ (рекомендується, не рекомендується для захисту на науково-практичній

\_\_\_\_\_ **31** \_\_\_\_\_ березня \_\_\_\_\_ 2022 року